

## ¿Qué es un barril de lluvia?

Los barriles de lluvia son generalmente recipientes de 50 galones, aptos para uso alimentario, que se utilizan para recoger la lluvia que cae sobre los tejados. El agua recogida en un barril de lluvia se puede utilizar para regar matas, lavar carros, y otros usos fuera del hogar. Como beneficio adicional, estos barriles pueden ayudar a prevenir inundaciones en el sótano, pueden bajar el costo del agua, y ayudan a evitar que los contaminantes de los techos lleguen a los lagos y ríos. Los barriles de lluvia pueden comprarse hechos o los pueden hacerse en casa utilizando barriles reciclados limpios, de calidad alimentaria.



## ¿Por qué son importantes los barriles de lluvia?

El uso de los barriles de lluvia reduce la cantidad de lluvia que cae de los techos y entra en los sistemas de alcantarillado. Debido a que las alcantarillas combinadas en Syracuse pueden desbordarse cuando llueve, el uso de barriles de lluvia puede ayudar a reducir la cantidad de contaminantes que entran en Onondaga Creek y otros cuerpos de agua. Los barriles de lluvia ayudan a conservar agua, lo que ayuda a ahorrar dinero y recursos naturales.

## Una forma fácil para capturar la lluvia: Trucos y consejos

**Revise la malla ("screen"):** Asegúrese de que la malla está en buenas condiciones y bien asegurada para que los mosquitos, roedores y la basura del techo no puedan entrar. Repare los agujeros.

**Limpieza:** Un barril de lluvia debe limpiarse solamente cuando se guarda para el invierno o antes de que se vuelva a instalar en la primavera. Si se acumula mucha pajilla o si crecen muchas algas, entonces debe limpiarlo con más frecuencia. Para limpiar su barril de lluvia, use vinagre o jabón y agua y enjuague con la manguera.

**Desbordamiento:** La oportunidad perfecta para comprobar que su barril de lluvia está funcionando es cuando llueve. Si usted está en casa durante una tormenta, observe como la lluvia cae en las cunetas del techo, y entra en el barril. Si su barril de lluvia se desborda, puede ser una señal de que el techo es un área demasiado grande para el barril, o que el desviador de lluvia se ha instalado demasiado alto. Si el desbordamiento del barril se convierte en un problema, trate de moverlo a una sección más pequeña del techo, o añada barriles adicionales.

**Goteras:** Asegure todas las conexiones de la manguera y el grifo para que no haya goteras. Utilice "Goop" de plomería para sellar cualquier gotera en el barril.

**Almacenamiento en invierno:** La primera helada en Nueva York Central ocurre a principios o mediados de octubre. Debe desconectar el barril en octubre para evitar que el agua se congele adentro y agriete el barril. Si es posible, guarde el barril bajo techo. Si tiene que dejarlo afuera, quite las mangueras, abra el grifo y voltéelo al revés para que el agua no se acumule adentro. Puede dejar la manguera del desviador conectada, pero apúntela hacia arriba y amárela en esa posición. No debe salir agua de esta manguera si se amarra en posición vertical, con la punta hacia arriba.

## Instalación y Mantenimiento de un Barril de Lluvia



**Capture la  
lluvia,  
Limpie el  
lago**

Joanne M. Mahoney  
County Executive



Onondaga County

Save the Rain

[www.savetherain.us](http://www.savetherain.us)

Joanne M. Mahoney  
County Executive



Onondaga County

Save the Rain

[www.savetherain.us](http://www.savetherain.us)

# Guía de instalación

## Materiales

- Juego para barril de lluvia (barril, grifo, y malla)
- Desviador
- Lápiz
- Destornillador
- Sierra para metal
- Regla
- Taladro con barreno de 1" de diámetro
- Nivel
- Guantes
- Anteojos de seguridad
- Bloque de hormigón para levantar el barril de lluvia
- Manguera
- Zapata para recibir el exceso de agua del barril
- Amarraderas

## Consejos para el éxito

### Instale el barril de lluvia en la primavera

Espere hasta después de la última helada (por lo general a mediados de mayo en Nueva York Central) para instalar su barril de lluvia.

### Identifique un área del techo adecuada, con cuneta

Elija una cuneta con desagüe cerca de la zona donde desea utilizar el agua.

### Recuerde la gravedad

Su barril de lluvia funcionará mejor si está un poco más alto que la zona donde desea usar el agua. Se recomienda que el barril se eleve con bloques de hormigón para mejorar la presión del agua que sale del barril.

### Conozca el terreno

Asegúrese de que el terreno seleccionado para instalar el barril sea firme y nivelado. ¡Cuando lleno, el barril de lluvia pesará alrededor de 400 libras y no querrá que se vuelque! Gravilla, tablas de madera, o losas de concreto pueden utilizarse para crear una base firme bajo el barril de lluvia.

## Instalación de su barril de lluvia

Abra el paquete y ponga a un lado el grifo (pluma) y la malla ("screen"). Envuelva las rosas del grifo con la cinta de teflón incluida. Atornille el grifo al barril hasta que la cara hexagonal toque el barril. Ajuste el grifo a una posición útil.

Si utiliza el desviador para las cunetas (se recomienda):

- Utilice una sierra para recortar una de las protuberancias del lado del barril.
- Amplíe la apertura con el barreno de 1 "o con una lima redonda.
- Coloque una arandela del desviador en la abertura ampliada.
- Retire cualquier pedacito de plástico que pueda haber caído en el barril.
- La malla en la parte superior del barril de lluvia no queda muy ajustada. Se recomienda que se asegure con tornillos u otro método apropiado.

Instale el desviador de acuerdo a las instrucciones incluidas en la caja. **IMPORTANTE:** el tubo de salida del desviador debe estar a la misma altura que la entrada al barril de lluvia para evitar que el barril de lluvia se desborde. El desviador se puede adaptar a cunetas de 2" x 3", o 3" x 4".

Conecte la manguera incluida del desviador al barril de lluvia. Recorte la manguera si es necesario. Cuando vuelva a instalar el barril de lluvia en la primavera, asegúrese de que el barril y las mangueras estén limpias y no tienen goteras.



## Uso del barril de lluvia

### ¡Después que llueva, deja que drene!

Un barril de lluvia vacío le permitirá capturar la lluvia durante la próxima tormenta. Si el barril está lleno a capacidad cuando llueve, toda la lluvia nueva será desviada del barril. Tener un barril de lluvia lleno al inicio de una nueva tormenta no es un gran problema. Sin embargo, usted podrá capturar una mayor proporción del agua de lluvia que cae sobre el tejado si ha vaciado el barril antes de cada tormenta. Mantenga su barril de lluvia lleno solamente cuando se espera un período de sequía.

## Deje que el agua penetre

Una gran manera de utilizar el agua de su barril de lluvia es conectándole una manguera de remojo. Las mangueras de remojo tienen pequeños hoyitos que dejan salir el agua lentamente, permitiendo que el terreno absorba toda el agua. Así puede vaciar poco a poco su barril de lluvia y regar su jardín al mismo tiempo. Las mangueras de remojo se pueden comprar en ferreterías o tiendas de jardinería.

## Precauciones

El agua que se captura en su barril de lluvia no debe ser utilizada **para beber por seres humanos o animales domésticos.** Sólo debe utilizarse para regar el césped y jardines. A pesar de su barril de lluvia es de plástico, las bacterias y otros productos químicos pueden entrar con el agua del techo. Cuando barriles de lluvia son utilizados en otros países como fuente de agua potable, estos están equipados con filtros que hacen el agua segura para el consumo humano. Además, el agua del barril de lluvia no debe utilizarse para huertos de vegetales y hortalizas, ya que algunos productos dañinos pueden salir cuando la lluvia corre sobre tejado.